

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St./11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Armoured Vehicles - Life Extension/Prolongation de  
vie, véhicules blindés  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage Phase III 6C1  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> SPARE PARTS - LEOPARD 2 (FOV)	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-123353/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8476-123353	<b>Date</b> 2012-03-05
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$BL-290-22166	
<b>File No. - N° de dossier</b> 290bl.W8476-123353	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-03-27</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Franzini, Laura	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 290bl
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-1154 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-0648
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

La modification 005 à la demande de proposition est émise pour modifier ce qui suit :

- 1) Supprimer les articles obsolètes ou plus applicables.
- 2) Modifier les quantités pour les articles 3058 - NNO 2530-12-338-3871 et 3377 - NNO 4931-12-191-3924.
- 3) Remplacer les NNO obsolètes et numéros de partie.
- 4) Remplacer les NCSPs par des NNOs.

**1) Supprimer les articles obsolètes ou plus applicables.**

**Supprimer:**

- 1) Supprimer article 3012 - NNO 1015-12-179-0568 en totalité
- 2) Supprimer article 3042 - NNO 1240-12-178-3177 en totalité
- 3) Supprimer article 3059 - NNO 2530-12-339-9435 en totalité.
- 4) Supprimer article 3403 - NNO 5305-12-142-5290 en totalité.
- 5) Supprimer article 4005-12 - NNO 3120-12-189-6195 en totalité.
- 6) Supprimer article 4005-77 - NNO 5310-12-156-4991 en totalité.
- 7) Supprimer article 4005-119 - NNO 5310-12-189-0281 en totalité.
- 8) Supprimer article 4006-10 - NNO 1015-12-179-0152 en totalité.
- 9) Supprimer article 4012-18 - NCSP 254020A0F2205 en totalité

**2) Modifier les quantités pour les articles 3058 - NNO 2530-12-338-3871 et 3377 - NNO 4931-12-191-3924.**

**Supprimer:**

Supprimer article 3058 quantité ferme et quantités optionnelles dans leur totalité.

**Remplacer par:**

Article 3058 - NNO- 2530-12-338-3871  
Quantité ferme Montréal: 13  
Quantité ferme Edmonton: 9  
Quantité Optionnelle Montréal: 6  
Quantité Optionnelle Edmonton: 0

**Supprimer:**

Supprimer article 3377 quantité ferme et quantités optionnelles dans leur totalité

**Remplacer par:**

Article 3377 - NSN 4931-12-191-3924  
Quantité ferme Montréal: 0  
Quantité ferme Edmonton: 2  
Quantité Optionnelle Montréal: 0  
Quantité Optionnelle Edmonton: 0

---

**3) Remplacer les NNOs obsolètes et les numéros de partie.**

Article 3381:

Supprimer: NNO 5305-12-142-5290 et numéro de partie DIN961-M20X1, 5X40-10.9-A3P

Remplacer par: NNO 5305-12-357-2104 et Numéro de Partie ISO8676-M20X1, 5X40-10.9-A3P

La quantité reste inchangée.

**4) Remplacer NCSP par NNO.**

Article 3576

Supprimer: NCSP 512020A0F8607

Remplacer par: NNO 5120-01-602-8197

Article 4007-20:

Supprimer: NCSP 5306-20-A0E-2361

Remplacer par: NSN 5305-12-386-3228

Supprimer: Documentation technique supplémentaire d'approvisionnement requis

Article 4009-31:

Supprimer: NCSP 5306-20-A0E-2364

Remplacer par: NSN 5315-12-386-8521

Supprimer: Documentation technique supplémentaire d'approvisionnement requis

Article 4018-58:

Supprimer: NCSP 5360-20-A0F-3822

Remplacer par: NSN 5360-12-187-7632

Supprimer: Documentation technique supplémentaire d'approvisionnement requis

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE MEURENT INCHANGÉS**